

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 9. novembra 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Irski

(Zadeva C-216/05) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Presoja vplivov nekaterih projektov na okolje — Direktivi 85/337/EGS in 97/11/ES — Nacionalna zakonodaja — Sodelovanje javnosti pri oceni določenih postopkov proti plačilu takse)

(2006/C 326/26)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: X. Lewis, zastopnik)

Tožena stranka: Irski (zastopniki: D. O'Hagan, zastopnik, B. Murray, BL, G. Simons, Barrister)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države — Kršitev členov 6 in 8 Direktive Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL L 157, str. 40), spremenjene z Direktivo Sveta 97/11/ES z dne 3. marca 1997 (UL L 73, str. 5) — Nacionalna zakonodaja, ki omogoča sodelovanje javnosti pri oceni določenih postopkov proti plačilu takse.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 193, 6.8.2005.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 9. novembra 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irski

(Zadeva C-236/05) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Uredba (EGS) št. 2847/93 — Nadzorni sistem na področju ribištva — Prepozno sporočanje zahtevanih podatkov)

(2006/C 326/27)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: K. Banks, zastopnica)

Tožena stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irski (zastopnika: S. Nwaokolo, zastopnica, D.J. Rhee, Barrister)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države — Kršitev člena 19i Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike (UL L 261, str. 1) — Nesporočitev podatkov, določenih z uredbo, v predvidenem roku

Izrek

- 1) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irski s tem, da je z zamudo sporočilo podatke, zahtevane s členom 19i, prva in tretja alineja, Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003, ni izpolnilo obveznosti iz te uredbe.
- 2) Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irski se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 193, 6.8.2005.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 9. novembra 2006 — Agraz, SA in drugi proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-243/05 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Skupna ureditev trga za predelano sadje in zelenjavo — Proizvodna pomoč za predelan paradižnik — Metoda izračunavanja zneska pomoči — Nepogodbena odgovornost Skupnosti — Nedvomna škoda)

(2006/C 326/28)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Agraz, SA, s sedežem v Madridu (Španija), Agrícola Conservera de Malpica, SA, s sedežem v Tolèdu (Španija), Agridoro Soc. coop. arl, s sedežem v Pontenuru (Italija), Alfonso Sellitto SpA, s sedežem v Mercatu San Severino (Italija),

Alimentos Españoles, Alsat, SL, s sedežem v Don Benitu, (Španija), AR Industrie Alimentari SpA, s sedežem v Angriju (Italija), Argo Food — Packaging & Innovation Co. SA, s sedežem v Serresu (Grčija), Asteris SA, s sedežem v Atenah (Grčija), Attianese Srl, s sedežem v Noceri Superiore (Italija), Audcoop Distillerie Arzens — Techniques séparatives (AUDIA), s sedežem v Bramu (Francija), Benincasa Srl, s sedežem v Angriju, Boschi Luigi e Figli SpA, s sedežem v Fontanellatu (Italija), CAS SpA, s sedežem v Castagnaru (Italija), Calispa SpA, s sedežem v Castelu San Giorgio (Italija), Campil — Agro Industrial do Campo do Tejo, L^{da}, s sedežem v Cartaxu (Portugalska), Campoverde Srl, s sedežem v Nocelletu di Carinola (Italija), Carlo Manzella & C. Sas, s sedežem v Castelu San Giovanni (Italija), Carnes y Conservas Españolas SA, s sedežem v Méridi (Španija), CO.TRA.PO Soc. coop. arl, družba v stečaju, s sedežem v Adrii (Italija), Columbus Srl, s sedežem v Parmi (Italija), Compal — Companhia Produtora de Conservas Alimentares, SA, s sedežem v Almeirimu (Portugalska), Conditalia Srl, s sedežem v Noceri Superiore, Conservas El Cidacos, SA, s sedežem v Autolu (Španija), Conservas Elagón, SA, s sedežem v Corii (Španija), Conservas Martinete, SA, s sedežem v Puebli de la Calzada (Španija), Conservas Vegetales de Extremadura, SA, s sedežem v Villafranco del Guadiani (Španija), Conserve Italia Soc. coop. arl, s sedežem v San Lazzaru di Savena (Italija), Conserve France SA, s sedežem v Nimesu (Francija), Conserve Guintrand SA, s sedežem v Carpentrasu (Francija), Conservificio Cooperativo Valbiferno Soc. coop. arl, s sedežem v Guglionessiju (Italija), Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. coop. arl, s sedežem v Rivarolu del Re ed Uniti (Italija), Consorzio Padano Ortofrutticolo (Copador) Soc. coop. arl, s sedežem v Collecchii (Italija), Copais Food and Beverage Company SA, s sedežem v Nea Ionii (Grčija), Tin Industry D. Nomikos SA, s sedežem v Marousiju (Grčija), Davia Srl, s sedežem v Gragnanu (Italija), De Clemente Conserve Srl, s sedežem v Fiscianu (Italija), De.Con Srl, s sedežem v Scafati (Italija), Desco SpA, s sedežem v Terracini (Italija), Di Leo Nobile SpA — Industria Conserve Alimentari, s sedežem v Castelu San Giorgio, Ditta Emilio Marotta, s sedežem v Sant'Antonio Abatu (Italija), E. & O. von Felten SpA, s sedežem v Fontaniniju (Italija), Elais SA, s sedežem v Atenah, Emiliana Conserve Srl, s sedežem v Bussetu (Italija), Enrico Perano & Figli Spa, s sedežem v San Valentinu Toriu (Italija), FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA, s sedežem v Águas de Moura (Portugalska), Faiella & C. Srl, s sedežem v Scafati (Italija), Feger di Gerardo Ferraioli SpA, s sedežem v Angriju, Fratelli D'Acunzi Srl, s sedežem v Noceri Superiore, Fruttagegel Soc. coop. arl, s sedežem v Alfonsinu (Italija), Giaguaro SpA, s sedežem v Sarnu (Italija), Giulio Franzese Srl, s sedežem v Carbonari di Nola (Italija), Greci Geremia & Figli SpA, s sedežem v Parmu, Greci — Industria Alimentare SpA, s sedežem v Parmu, Greek Canning Co. SA „Kyknos“, s sedežem v Nauplieju (Grčija), „Grilli Paolo & Figli Sas“ di Grilli Enzo e Togni Selvino, s sedežem v Gambettoli (Italija), Heinz Iberica, SA, s sedežem v Alfaru (Španija), IAN — Industrias Alimentarias de Navarra, SA, s sedežem v Vilafranci (Španija), Industrias de Alimentação Idal, L^{da}, s sedežem v Bena-ventu (Portugalska), Industrie Rolli Alimentari SpA, s sedežem v Rosetu degli Abruzzi (Italija), Italagro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA, s sedežem v Castanheiri do Ribatejo (Portugalska), La Cesenate Conserve Alimentari SpA, s sedežem v Ceseni (Italija), La Doria SpA, s sedežem v Angriju, La Dorotea di Giuseppe Alfano & C. Srl, s sedežem v Sant'Antonio Abatu, La Rosina Srl, s sedežem v Angriju, Le Quattro Stelle Srl, s sedežem v Angriju, Louis Martin Production SAS, s sedežem v Monteuxu (Francija), Menu Srl, s sedežem v Medolli (Italija), Mutti SpA, s sedežem v Montechiarugolu (Italija), National Conserve Srl, s sedežem v Sant'Egidiju del Monte Albino (Italija), Nestlé España, SA, s sedežem v Miajadasu (Španija), Nuova Agricast Srl, s sedežem v Verignoli (Italija), Pancrazio SpA, s sedežem v Cavi De' Tirreni (Italija), Pecos SpA,

s sedežem v Castelu San Giorgio, Pomagro Srl, s sedežem v Fiscianu (Italija), Raffaele Viscardi Srl, s sedežem v Scafati (Italija), Rodolfi Mansueto SpA, s sedežem v Ozzanu Taro, Salvati Mario & C. SpA, s sedežem v Mercatu di San Severino, Sefa Srl, s sedežem v Noceri Superiore, Serrai Konservopia Oporokipeftikon Serko SA, s sedežem v Serresu, A R P — Agricoltori Riuniti Piacentini, s sedežem v Garigi di Podenzano (Italija), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA, s sedežem v Mori (Portugalska), Spineta SpA, s sedežem v Pontecagnanu Faiano (Italija), Star Stabilimento Alimentare SpA, s sedežem v Agrate Brianzi (Italija), Sugali Alimentos, SA, s sedežem v Azambuji (Portugalska), Sutol — Industrias Alimentares, L^{da}, s sedežem v Alcáceru do Sal (Portugalska), Tomsil — Sociedade Industrial de Concentrado de Tomate, SA, s sedežem v Ferreiri do Alentejo (Portugalska), Zanae — Nicoglou levures de boulangerie Industrie commerce alimentaire SA, s sedežem v Solunu (Grčija), (zastopnika: J. L. da Cruz Vilaça in D. Choussy, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: M. Nolin, F. Clotuche-Duvieusart in L. Visaggio, zastopniki)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 17. marca 2005 v zadevi Agraz in drugi proti Komisiji (T-285/03), s katero je to zavrnilo odškodninsko tožbo, ki so jo tožeče stranke domnevno utrpeli zaradi uporabljene metode za izračun zneska proizvodne pomoči, določene z Uredbo Komisije (ES) št. 1519/2000 z dne 12. julija 2000 o določitvi minimalne cene in zneska pomoči za predelan paradižnik za tržno leto 2000/2001 (UL L 174, str. 29)

Izrek

- 1) Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 17. marca 2005 v zadevi Agraz in drugi proti Komisiji (T-285/03) se razveljavi v delu, v katerem je z njo zavrnjena tožba, zaradi ugotovitve, da zatrjevana škoda ni bila nedvomna, in posledično v delu, v katerem je odločeno, da tožeče stranke nosijo pet šestin svojih stroškov. Komisija pa poleg lastnih stroškov še šestino stroškov nave-denih tožečih strank.
- 2) Zadeva se vrne v novo odločanje Sodišču prve stopnje Evropskih skupnosti.
- 3) Odločitev o stroških se pridrži.

(¹) UL C 193, 6.8.2005.